

---

YEŞİM NAZLAR: Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a todos. Bienvenidos a la reunión del subcomité de ALAC sobre difusión externa y participación, el martes 21 de febrero de 2017 a las 15:00 UTC. En la llamada del día de hoy contamos con los siguientes participantes. En inglés: Dev Anand Teelucksingh, Daniel Nanghaka, Glenn McKnight, Isaac Maposa, Nkem Nweke, Yryö Lansipuro, John Laprise, Vanda Scartezini, Alan Greenberg y Yubelkys Montalvo. Por el momento no contamos con ningún participante en el canal en español. En el canal en francés contamos con Abdeldjalil Bachar Bong. Han presentado sus disculpas: Aris Ignacio, Alfredo Calderón, Cheryl Langdon-Orr y Tijani Ben Jemaa. Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Gisella Gruber, Adam Peake, Siranush Vardanyan, Evin Erdoğan y quien les habla, Yeşim Nazlar.

Nuestros intérpretes en el canal en español para la llamada de hoy son Verónica y David. Nuestra intérprete en el canal en francés es Claire. Finalmente quiero pedirles a todos los participantes que por favor mencionen sus nombres al momento de hablar, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes puedan identificarlos en los canales lingüísticos correspondientes. Muchas gracias. Ahora, Dev, te cedo la palabra. Adelante, por favor.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias. En el orden del día de hoy tenemos una actualización para las actividades de difusión externa para la reunión ICANN 58. Estamos a unas dos o tres semanas. Vamos a tener también una actualización sobre la guía de At-Large para la reunión ICANN 58. Esto

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

estará a cargo de Glenn McKnight, quien nos va a comentar al respecto. Finalmente vamos a tener también un seguimiento del proceso de incorporación de la comunidad. Beran y yo hemos estado trabajando para brindar un enfoque y para determinar cuáles serán los próximos pasos con respecto a la incorporación por parte de la comunidad. El último punto es una actualización sobre los próximos pasos y los posibles enfoques.

También vamos a hablar de cuestiones que tienen que ver con la lista de correo electrónico de At-Large. Este punto del orden del día se agregó debido a ciertas cuestiones que surgieron en la lista de correo electrónico de At-Large y con la gente que suscribe y quien elimina su suscripción. Este es un tema que tenemos que ver. Quizá también haya gente que quiera suscribirse. Por supuesto, tenemos el punto de “Otros asuntos”.

Veo que Olivier está en otra llamada. Probablemente lo que vamos a hacer es dejar el punto tres del orden del día que es la actualización sobre las actividades de difusión externa para la reunión ICANN 58 para más tarde y vamos a tener una actualización... Vamos a pasarlo al ítem número cinco del orden del día. Olivier para ese entonces ya va a estar presente en esta llamada. ¿Les parece bien a todos? Veo que nadie está levantando la mano. No hay comentarios. Por lo tanto, vamos a proceder con ese orden de los puntos en el orden del día. Vamos a pasar a tratar la guía de At-Large para la reunión ICANN 58. Glenn McKnight está conectado a la llamada. Le vamos a pedir que nos explique qué se ha hecho hasta el momento en relación a esta guía de At-Large para la ICANN 58.

---

GLENN MCKNIGHT:

Hola a todos. Acabo de colocarles un enlace al libro electrónico. Lo que vamos a hacer entonces es publicar un libro electrónico, un ebook. Hace unas sesiones estuvimos hablando sobre nuestras sesiones de la ICANN y de brindar un resumen de una página. Allí tuvimos el aporte de la comunidad en el cual se nos decía que tendríamos que adaptar ese contenido y agregar algunas cuestiones turísticas, por ejemplo, a nivel local. Lo que pedimos fue que la comunidad nos dijera qué era lo que les interesaba para poder incorporar en este resumen. Si ustedes no están al tanto de todo esto, Dinamarca es una reunión importante. Tenemos cuestiones importantes sobre GDP para tratar. Habrá periodistas y, por supuesto, el primer artículo que escribimos fue al respecto. Judith también hizo una investigación con respecto a los teléfonos. Se va a brindar una cobertura mayor en Copenhague.

Además, hay muchas otras sesiones. La versión actual que les acabo de mandar es una pero hay otra que todavía se encuentra en progreso. Pasamos de un documento de una página que era un documento en Word a algo diferente. Cuando uno considera este libro electrónico, va a ver que hay muchas imágenes de fondo. Hay información que se puede ver a través de los teléfonos celulares. Va a haber mucha gente que esté en Copenhague. Por lo tanto, brindamos información sobre At-Large, sobre el tiempo en el lugar. Tenemos información específica, información sobre turismo. Se agregó también un calendario con tópicos específicos que se van a tratar dentro de las sesiones de la NCUC. Esto va a ser actualizado. También le pedimos a Vanda que nos dé detalles sobre cuándo se llevará a cabo la sesión del desayuno de las mujeres del DNS.

---

Este es el contenido del libro electrónico, del ebook. Quisiera saber si alguno tiene algún comentario que quiera hacer.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Glenn, yo tengo una pregunta. Simplemente para confirmar, ¿este libro electrónico también va a estar disponible para dispositivos móviles?

GLENN MCKNIGHT: Sí. Eso es lo que estamos intentando hacer, por eso yo quería que me dijeran, hay gente que ya lo está abordando en diferentes formatos. Pasamos, como dije, de un documento de una sola página en formato Word a este nuevo formato. La idea es que la gente no se pierda y que pueda ver este producto desde diferentes dispositivos, teléfonos móviles, que lo puedan ver los recién llegados, los fellows y que puedan tener toda la información necesaria disponible sobre At-Large como un todo. La idea es que esto sirva para difusión externa y participación. Es un documento del comité de difusión externa y participación. También contiene ciertos detalles o cierta información sobre turismo. Dev, no lo escucho.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Glenn, en primer lugar, muchas gracias por todo el esfuerzo que han hecho. Le agradezco especialmente a usted por haber realizado todo este esfuerzo. Mi observación sería la siguiente. Hay ciertos hipervínculos que no están funcionando correctamente. Las URL están marcadas pero no tienen un hipervínculo. Por lo tanto, no funcionan. Quizá habría que verificar que estos hipervínculos funcionen

---

correctamente. Me parece que es un gran esfuerzo. Es una muy buena iniciativa.

Quería también saber si alguno tiene alguna pregunta o comentario que quiera realizar. Glenn, mientras analizamos el tema, quizá también sería bueno, estoy pensando en voz alta, quizá tendríamos que pensar esto para ponerlo a disposición de la comunidad de At-Large, no solamente para la reunión de Copenhague sino también para las reuniones presenciales que se hagan dentro de la ICANN. Esto también puede estar disponible en forma de libro electrónico para el resto de la comunidad. Quizá se puedan hacer actualizaciones o se puedan mandar las actualizaciones de los grupos de trabajo en este mismo formato. Esto va a depender también de las RALO que tienen un informe mensual que efectúan y que muchas veces se coloca en las páginas wiki pero no estoy muy seguro de que la gente en la comunidad de At-Large lea estos informes. Quizá podemos enviarlo en forma de ebook o de libro electrónico a todas las RALO. Sería un beneficio para las RALO y para toda la comunidad de At-Large. Es simplemente una idea.

GLENN MCKNIGHT: ¿Quiere que le responda o es simplemente un comentario?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, por favor. Respóndame.

GLENN MCKNIGHT: Tenemos que tener el contacto de los boletines. Tenemos que solucionar el tema de los hipervínculos. Si ustedes recuerdan, tenemos

---

un formato de hipervínculo y esto les permite acceder a muchas capacidades. Tiene muchas características, muchos campos interesantes y es una manera de hacer llegar los mensajes. Por supuesto, no va a remplazar a un sitio web o a las páginas wiki. Esto es algo que nos sirve y que resulta un poco más atractivo para la interacción dentro de la ICANN en parte porque creo que cuando comenzamos a hacerlo, esta era la idea del equipo TTF. Para cuando yo me di cuenta de que la gente utilizaba o había comenzado a utilizar los teléfonos móviles, era una manera de trabajar, era una preferencia que tenía y para nosotros fue todo un experimento esta primera aproximación. Me parece que es una buena idea. La idea siempre es hacer que la comunidad participe y tratar de agregar información que sea adecuada. Como usted dijo, a veces puede ser un poco alocado dar toda esta información. La idea es presentarla en un perfil que sea interesante para los miembros de un determinado grupo de trabajo, por ejemplo. Mostrar qué han hecho esos miembros de ese grupo de trabajo. Eso es lo que estamos tratando de hacer. No sé si tienen alguna otra pregunta.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Glenn. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario que quieran hacer? Veo que en el chat están escribiendo que es un muy buen trabajo y que le agradecen por todo esto. ¿Alguna otra pregunta? Alan, adelante, por favor. Tiene la mano levantada.

ALAN GREENBERG: Una pregunta técnica. ¿Pudieron ustedes descargar esta aplicación y ver si funciona offline?

---

GLENN MCKNIGHT: Yo lo tengo disponible en formato PDF. Lo hemos distribuido de ambas formas en formato de libro electrónico o ebook y también en PDF. No está terminado en su totalidad. Todavía hay gente que lo está probando, lo está analizando, viendo qué tipo de contenido se le va a poner. Es lo que primero generamos, un PDF. Luego lo mandamos a otro programa, pero sí, está disponible en PDF.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Yo quería asegurarme de que lo pudiera consultar de otras maneras también.

GLENN MCKNIGHT: Sí. Primero se puede descargar en forma automática. Como ustedes saben, esta es una primera versión pero no queremos atascar los correos electrónicos de las personas. Lo que estamos haciendo es distribuir el hipervínculo para poder descargar el libro electrónico y el PDF. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. ¿Alguna otra pregunta o comentario?

JOHN LAPRISE: Gracias, Glenn. Es muy bueno lo que está planteando. Una pregunta. Sé que la gente lo está leyendo ahora. ¿Tienen algún lugar donde recabar las métricas de todo esto?

---

GLENN MCKNIGHT: Sí. Tenemos una aplicación, Lucidpress, que es como [Monkey Chimp]. Nos sirve para recolectar información sobre el tema. Es una muy buena pregunta. Gracias, John.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, John, por el comentario. ¿Algún otro comentario, alguna otra pregunta?

JOHN LAPRISE: ¿Nos podrían contar las cifras?

GLENN MCKNIGHT: Por el momento no tenemos nada determinado. Estamos esperando que se terminen algunas cuestiones. Dev está trabajando para poder llegar a todos. Va a haber más secciones que van a estar disponibles. Como ustedes saben, Vanda va a brindar hoy la información sobre el desayuno para las mujeres del DNS. En ese caso, vamos a dedicarle toda una página para que ella promoció ese evento. La idea es que la gente pueda ver cuál es el valor de todo esto. El GAC seguramente también tenga su sección. Yo, hasta el momento, he sido el redactor de la mayor parte del contenido. Cheryl y Judith también están trabajando. Son todos miembros del equipo TTF y estamos trabajando. Yo quiero invitarlos a todos a que participen, a que aporten. Quizá vamos a hacer otro que sea de mucho más valor para la comunidad. Si esto puede tener enlaces a vídeos o algún otro tipo de contenido, mucho mejor.



---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Glenn, por la actualización. Seguramente toda la comunidad estará comentando y dando sus aportes. Muchas gracias por distribuir este libro electrónico sobre el que está trabajando. Vamos a pasar entonces al siguiente punto del orden del día. Simplemente quiero confirmar si Olivier se encuentra conectado a la llamada o si tengo que seguir con el siguiente punto del orden del día.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Olivier acaba de enviar una nota avisando de que ya se encuentra conectado a la llamada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Qué bueno, Olivier, muchas gracias. Bueno, Olivier, ya que está conectado le agradezco por participar y quizá le voy a dar ahora la palabra para que nos cuente sobre las actividades de difusión externa que vamos a realizar en la reunión ICANN 58. Sabemos que va a haber una reunión conjunta con EURALO y posibilidades de otras sesiones. Probablemente usted nos quiera comentar al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dev. Perdón por llegar tarde pero estaba en otra llamada que terminó tarde. Con respecto a las actividades de Copenhague, se están terminando de programar. Mencionamos que habrá una actividad previa. En realidad son dos actividades previas. Una se realizará con unas semanas de antelación a la reunión de Copenhague. Habrá en Copenhague una participación de la comunidad de EURALO. La idea es reunirse con la comunidad y con las universidades, hacerlo por anticipado. Sería como una reunión

---

preparatoria previa. Esto se está materializando. También vamos a tener una reunión en el día antes de que comience la reunión de la ICANN. Esta sería otra opción. Teniendo en cuenta que hay tantas reuniones antes del comienzo oficial de la reunión, tengamos en cuenta que el equipo intercomunitario sobre responsabilidad se está reuniendo también. Está trabajando y finalmente resolvió que sería imposible hacer una reunión antes del comienzo oficial de la reunión.

La sesión conjunta de difusión externa y participación con EURALO y la NCUC se va a llevar a cabo el sábado por la tarde. Creo que es a las tres de la tarde. Va a durar unas tres horas, aproximadamente. Habrá algunos miembros de la NCUC presentes. Yo estoy buscando voluntarios dentro de la comunidad de At-Large que quieran hablar de At-Large y que nos quieran contar algunos temas y de lo que uno puede cambiar en la ICANN, lo que es diferente en la ICANN este año con respecto a años anteriores. Es decir, qué se puede aportar y qué se puede cambiar. En lugar de hacer una descripción de qué son las RALO, qué es At-Large, la cuestión estructural, se va a hacer en realidad una descripción de lo que hace EURALO, cuál es su estructura, porque las personas que van a participar, también van a tener esta información durante la sesión del fellowship y la sesión de los recién llegados.

Esto sería como una mesa redonda presencial con el objetivo de que la gente participe y que aborden diferentes temas, que sepan qué temas se están tratando dentro de la ICANN y que también se informe a los recién llegados. Esta es una sesión conjunta entre EURALO y la NCUC. Me parece que la manera en la que lo estamos promocionando es una manera atractiva. Va a haber muchos asuntos a tratar. Hay temas globales que no solamente están relacionados con la región europea

---

---

sino que abordan a todas las regiones de la ICANN. Esto por un lado. Vamos a hacer luego un seguimiento de todo esto una vez que tengamos esta reunión.

Lo siguiente que se está haciendo es una sesión de creación de capacidades. Este trabajo se está haciendo en consulta y en conjunto con el grupo de creación de capacidades. Aquí Tijani tiene que trabajar con sus colegas para determinar qué es lo que van a enseñar o qué van a explicar con respecto a lo que hacemos. Esta sesión de creación es para los usuarios finales de la ICANN y habrá muchos miembros de At-Large que participen y que van a poder intercambiar sus puntos de vista personales con los usuarios finales, van a poder contar por qué hay que participar en At-Large y cuáles son los tópicos o los temas de interés para participar. Es una agenda, como pueden ver, muy abierta. Va a haber muy pocas diapositivas, muy pocas presentaciones. La idea es que haya solamente cinco o seis diapositivas y que sea un debate o una conversación.

Luego vamos a hablar también de RIPE, no RIP como está escrito actualmente en la página que anuncia la reunión 58 de la ICANN para Copenhague. RIPE es el registro regional de Internet para Europa. Estamos negociando con ellos algunas actividades pero probablemente las realicemos en otra oportunidad. También vamos a tener una reunión con el liderazgo de EURALO y los directivos de RIPE. La idea es buscar una firma quizá para la reunión de Abu Dabi pero lo estamos replanificando porque no lo vamos a poder realizar. Después vamos a tener un debate sobre el showcase. No vamos a hacer un showcase como tal, como lo conocemos. Todavía estamos viendo con Jean Jacques Sahel y sus colegas de qué manera vamos a resolver esto y si vamos a

---

tener una sesión de participación con la gente o con la comunidad de Europa. Vamos a abordar cuestiones de la ICANN, específicamente desde una perspectiva europea. No solo va a estar At-Large incluido sino también otras partes de la comunidad.

Como la agenda es tan completa, resulta muy difícil aislar algún bloque o reservar algún bloque. No sabemos si va a haber gente disponible, si va a ser por la noche, si va a ser parte de las actividades de la noche o si va a ser más temprano en la mañana. Esto implica que va a haber muchos conflictos de agenda y de horario con las sesiones principales. Hasta el momento no vamos a tener una sesión de debate formal sino que quizá tengamos un cóctel o algo así para crear oportunidades de networking o de relacionamiento. La idea es encontrar el momento y la fecha correcta porque ya todas las noches están muy ocupadas. También habrá otra sesión el día martes. Los detalles de esta sesión van a brindarse luego. No sé si vamos a tener lista toda la información pero se está trabajando al respecto.

La ISOC y la ICANN se van a reunir también el martes a las 7:00. La idea es que terminen a las 9:00 de la noche. Allí la gente va a poder ir al evento de las múltiples partes interesadas globales. Copenhague no es una ciudad muy grande. Tiene kilómetro y medio. Probablemente puedan moverse mediante taxi o con el transporte público. No creo que haya mucho problema con el transporte. No sé cuánta gente va a poder caminar en Copenhague en junio pero es una linda ciudad para caminar. También hay unas cuantas universidades en la ciudad de Copenhague. Vamos a ver si nos podemos reunir con ellas. Hay otras actividades como por ejemplo la reunión con la participación global de partes interesadas. Adam Peake está teniendo algunos problemas con esta sesión. Aquí es

---

donde nos encontramos por el momento. No sé si en la semana, creo que mañana o quizá a fines de esta semana vamos a poder tener más información del departamento de GSE. Les voy a poder dar más información al respecto. Quisiera también saber quién quiere ser voluntario para participar de los varios paneles que habrá sobre difusión externa. Eso sería todo de mi parte. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Olivier. Ha sido un extenso resumen de lo que sucederá en ICANN 58. Yo tengo una pregunta pero veo que está Glenn primero. Yo pensé, Olivier...

GLENN MCKNIGHT: Esto es excelente pero este es el comité de difusión externa y participación y estamos aquí para ayudarle. La gente no se ofrece como voluntaria si no sabe lo que necesita. Queremos saber qué necesita usted de nosotros. Es decir, ¿qué otra cosa podemos hacer para ayudarle?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dev. Algo que me vino a la mente ahora es el stand de ICANN. Yo sé que ha habido cierto debate respecto de tener un rol activo en este stand de ICANN. Creo que vamos a ver algunas estructuras At-Large que van a visitar pero posiblemente no toda la semana. Vamos a necesitar sin duda ayuda. No sé si alguien que esté todo el tiempo pero alguien que quizá cubra algunos horarios para estar en este stand de ICANN o estar cerca de ahí. Sé que pedimos un sofá para que estuviese disponible para algunas discusiones y recuerdo que

---

en Singapur había un lounge para los recién llegados donde se podía estar bastante tiempo. Fue un excelente punto de encuentro. Quizá lo que podemos hacer es pensarlo como una actividad adicional. Como dije, si ustedes quieren darle forma a la sesión de difusión, esta sesión ya tiene bastante forma. Yo veo a las dos sesiones, generación y capacidad y difusión externa, las veo muy vinculadas. Creo que vamos a necesitar ayuda en esto.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. ¿Alguna otra cuestión que agregar, Glenn? Adelante, Heidi, por favor.

HEIDI ULLRICH: Muy bien, Olivier. Ha sido muy activo. Estoy muy contenta de ver todo esto. Puse algunas preguntas en el chat. Silvia lo va a poder ayudar a organizar la actividad en el stand pero creo que tenemos que enviar una hoja final en el espacio de trabajo de At-Large 58 para todos los eventos que usted mencionó. Nombró la reunión conjunta entre EURALO y NCUC, la discusión de los distintos tópicos. ¿Quiere usted que el personal tenga todos los brochures que van a estar allí, en cada uno de los eventos? Supongo que hay que tener algún tipo de presencia promocional allí. Finalmente, mi pregunta final es dónde va a ocurrir esa reunión conjunta entre EURALO y NCUC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Heidi. En cuanto a la disponibilidad del brochure, yo no sé muy bien si tenemos todos esos folletos.

---

HEIDI ULLRICH: Sí, los tenemos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien. Será bueno entonces tenerlos en cada una de estas actividades. Es importante el branding. Si pudiésemos ponerlo en la puerta para que la gente pueda encontrar la sala, eso sería muy útil. La reunión conjunta de EURALO y NCUC es el sábado a las 3:00 de la tarde. Ya está puesto en la agenda. Yo no sé muy bien cuál va a ser el nombre de la sala pero ya fue designada. Finalmente, en cuanto al lugar del cóctel, Jean Jacques Sahel está tratando de encontrar un sitio. No sé todavía dónde va a ser. No sé si eso se va a confirmar o no. Quizá podríamos tenerlo el miércoles porque el lunes a la noche tenemos la gala. El martes tenemos el evento de la sociedad de Internet y NextGen. Hay una oportunidad potencial para el jueves, que tenemos por supuesto el cóctel de cierre. Había también un rumor de que podría estar ocurriendo alguna otra cosa el miércoles. Todavía no tengo información sobre eso. Seguramente Gisella va a saber con más detalle qué ocurre en cuanto a estas actividades.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Olivier. Vamos ahora a Vanda y luego vamos a permitir algunas preguntas. Vanda, adelante, por favor. Sí, la escuchamos, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Gracias, Olivier. Acabo de enviarle a usted información por privado. Quería recordarle que nosotros vamos a estar en el DNS de mujeres. Va

---

a estar Göran, etc. Si ustedes quieren estar con la junta, van a perder, porque nosotros esto ya lo tenemos. Este día no es un día excelente, solo para su información. El domingo está abierto y eso es lo que tenía para decir el DNS de mujeres. Hay algunos bloques horarios abiertos para el final del domingo a la noche, dentro o fuera del lugar de la conferencia. Allí lo podríamos hacer. Yo puedo estar allí y para cualquier cosa que necesite, creo que puedo estar algún tiempo en el stand, etc. Esa es mi oferta. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Algunas observaciones aquí, mientras tratamos de recuperar a Olivier, que se desconectó. Tenemos algunos eventos conjuntos de NCUC y EURALO. Vamos a ver que esto está en el calendario, en el cronograma. Otra de las actividades es la de difusión externa y participación de NextGen donde hablamos con ellos sobre ICANN, At-Large y los grupos de trabajo. Creí que íbamos a tener una sesión por separado pero hay una sesión con Deborah. Lo que podemos hacer es tener una sesión antes de la reunión de NextGen y los fellows, que nos podamos involucrar con una sesión de At-Large. La sesión que seguramente identificamos para NextGen y los fellows, la que mencionó Olivier en cuanto a los usuarios finales y el interés, no recuerdo cuándo fue... Sí, perdón, va a ser el 15 de marzo. Es el tema de At-Large y los usuarios finales. Quizá a esa sesión tengamos que invitarlos a participar. Dado que esto es al inicio de nuestro almuerzo, podemos reunirnos con los estudiantes de NextGen durante el almuerzo, hacer preguntas si las tienen y luego que asistan a esa reunión de las 12:15.



---

¿Alguna observación o pensamiento sobre esto? ¿Alguien del grupo? Muy bien. Veo que no hay nada que se esté planteando. Hay una sesión también del GAC. Los usuarios finales... Olivier y Siranush han levantado la mano. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esto. Me acabo de desconectar. Vi que Vanda también mencionó que tenemos el DNS de mujeres el miércoles. En ese caso tendríamos una superposición. Vamos a buscar algún otro lugar, algún otro horario. Si no funciona, vamos a tratar de buscar una alternativa. Finalmente, yo sé que Heidi mencionó que todo esto es así. Yo sé que no merezco nada del crédito. Hay mucho que ha hecho el grupo de difusión externa y participación. Farzaneh, Tatiana y los del NCUC, que han trabajado para generar el primer borrador y la propuesta de todo esto. También he recibido mucha retroalimentación de los copresidentes de difusión externa y participación, quienes han sido muy activos. Hay mucha gente que se reúne, que trabaja. Está tomando tiempo pero cada versión funciona mejor. Espero que podamos continuar en el mismo espíritu de colaboración y que tengamos más participación de At-Large en estas actividades y no solamente de EURALO ni de los recién llegados únicamente.

Algo que me olvidé de mencionar es que nosotros, como copresidentes de difusión externa y participación, sentimos que era importante involucrar a los becarios, a los fellows y a NextGen en la mayor medida posible. También pedí que nos den una introducción o alguna manera de ponernos en contacto con estos becarios antes de que lleguen a Copenhague. Se lo envié a Janice Lange hace bastante tiempo. Por ahora

---

no he tenido respuesta. No sé si el staff puede hacer un seguimiento o enviarles un recordatorio para ver qué pasó con esto. Sería excelente si pudiésemos estar en contacto con esta gente para que estén en contacto con nosotros antes, que les podamos hablar de nuestras sesiones y darles una información básica sobre lo que nosotros hacemos para que no lleguen directamente y digan: ¿Quién es At-Large? ¿Quiénes son ustedes y qué es lo que hacen? Por supuesto, vamos a estar en contacto con todos los becarios. Tenemos una lista y elegimos los que provienen del comité de usuarios finales, de la sociedad civil y de la academia. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Por supuesto, se puede usar la presentación que hemos generado para nuestra sesión con NextGen para poder contactarse con ellos. Yo sé que Siranush seguramente va a tener algo que responder sobre esto. Le doy la palabra entonces a Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: Espero que me puedan escuchar. Excelente. Para responder a Olivier, yo vi su email. Yo tengo en cuenta ese mail. Quisiera pedir que me copien en esos mails. Ella en las próximas semanas va a estar en la oficina. Ahora no lo está. El único problema para los becarios es que vengan el día 11. Muchos de ellos van a llegar a la noche ese día y no van a poder estar en la sesión de fellowship que comienza el domingo 12. Por eso digo que muchos de ellos no van a poder estar. Este es el primero. Esta es una sugerencia. Como dice Dev, voy a poner este tema en la agenda de los fellows para que ellos conozcan esta sesión y alienten a todos los

---

representantes que se van a conectar con At-Large que estén ese día.  
Eso es todo lo que tengo para decir.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Está en silencio, Dev?

YEŞİM NAZLAR: Veo que Dev no está en el Adobe Connect. Ahora parece que sí volvió.  
Dev, ¿puede escucharnos?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Perdón pero me desconecté.

YEŞİM NAZLAR: Parece que se volvió a desconectar Dev otra vez.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo iba a responder lo que nos dijo Siranush. Quiero ver si escuché bien.  
¿Dice usted que los fellows y NextGen solamente van a llegar el día 11,  
que no van a estar presentes allí el 11? ¿Eso es correcto?

SIRANUSH VARDANYAN: Olivier, sí. Muchos de ellos llegan el 11. El itinerario que tienen es llegar  
a la noche del 11 para poder empezar el 12. El día de llegada que tienen  
aprobado es el 11. Algunos de ellos, los entrenadores, pueden llegar un  
día antes. Los entrenadores van a poder estar presentes pero los recién  
llegados, que son [33] esta vez, van a poder llegar el 11.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Siranush. Es la primera vez que escucho esto. Me confunde por qué nos dieron ese bloque que es de difusión externa y participación. Las personas para las cuales esto está dedicado no van a estar presentes así que es un poco confuso esto.

SIRANUSH VARDANYAN: Estoy totalmente de acuerdo. Creo que se debe a la planificación. Si nosotros lo podemos planificar con tiempo, podemos aprobar sus fechas un día antes para que puedan participar en esta sesión de difusión externa y participación. Pero no conocimos la fecha de esta sesión en el momento de aprobar las fechas de llegada de los fellows. Quizá tenemos que planificarlo diferente en el futuro.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Siranush. Gracias, Olivier. Hemos hablado bastante entonces sobre las actividades de ICANN 58. Tenemos todavía algún par de cosas más en nuestra agenda. El siguiente punto en nuestra agenda es la incorporación de At-Large. Va a tomar la palabra Isaac Maposa. Adelante, Isaac.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Disculpe, Dev. Como coincidencia, acabo de recibir un chat por Skype de Jean Jacques Sahel, quien nos mencionó la sesión de las partes interesadas europeas y nos dice que se puede hacer el martes a las 17:00. Aparentemente, no hay ningún otro bloque horario disponible. Son dos días a las 17:00. Es decir, a las 5:00 PM. Esto es algo posible que

---

podemos tener para esta sesión. Voy a contactar entonces con él para hablar sobre este tema después de esta llamada.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sé que hay una sesión de GAC-ALAC pero no sé si se nos va a superponer o no. Lo podemos hablar después de esta llamada. El próximo punto en nuestra agenda es una actualización sobre la incorporación a At-Large. En nuestra última llamada, Isaac nos dio una presentación sobre la incorporación comunitaria. Quisiera saber cuáles estamos pensando ahora que serán nuestros próximos pasos en cuanto al programa de incorporación. Quisiera resumir lo que estamos haciendo. Por alguna razón, el PDF no está funcionando pero quiero decir que el enfoque que tenemos es de tres pasos. Esos tres pasos son los siguientes. Parece que la presentación no me funciona. Mencionamos que esta incorporación tiene cuatro pasos: promover At-Large, entender At-Large, unirse a At-Large y hacer participar a At-Large. La idea es que va a haber como un ciclo. Se puede participar en la comunidad y luego crear un ciclo donde se puede promover un poco más At-Large.

Una de las cosas que a mí me gustan en At-Large, y esto es en términos de difusión externa, es que decimos que si una persona pertenece a un grupo o le importa la gobernanza de Internet, los usuarios finales, etc. su lugar tiene que estar dentro de la comunidad de At-Large. Hay distintas personas que vienen de contextos diferentes. Todos tienen un interés en el usuario final. Pueden ser grupos técnicos, la academia, la sociedad civil, grupos de consumidores y entusiastas. En cuanto a promover ICANN At-Large, la comunidad de At-Large representa a los intereses de los usuarios finales de Internet en las actividades de la ICANN en su

---

relación con el DNS. Se incluye a las personas que registran los nombres de dominio, cómo se utilizan los idiomas, qué ocurre con los códigos de país, los códigos de primer nivel, quiénes son las entidades que gobiernan esos ccTLD, también los gTLD y cómo están disponibles en todo el mundo y cómo se pueden cambiar las políticas desarrolladas por la comunidad de múltiples actores que afectan no solo a los actuales sino a los futuros usuarios de Internet.

El desafío entonces es que cuando estamos hablando de estas cuestiones dentro de la ICANN, el DNS, los nombres de dominio, los TLD, los ccTLD y los gTLD, ¿qué quieren decir todas estas cosas? Quizá se puede expandir toda una cantidad de acrónimos, pero qué quiere decir todo esto, cuál es su relación y por qué nos tiene que importar todo esto. Muchos usuarios finales, la sociedad civil, los entusiastas, están involucrados con las estructuras At-Large y son parte de estas estructuras. Muchas veces no entienden qué significa. Quizá tienen una idea equivocada de lo que significa. Tenemos entonces que ver cuáles son las cuestiones involucradas y entender por qué me tiene que importar todo esto. Uno de los desafíos es que, al pensar en esto, vemos que tenemos que generar una serie de presentaciones. Esto sería como un kit de herramientas formal para educar al público. Los representantes de las ALS en sí pueden dedicárselo a todos los miembros para estar más presentes en las organizaciones, en At-Large. Puede estar disponible...

*Pedimos disculpas pero ya no escuchamos a Dev.*

GLENN MCKNIGHT: Parece que Dev se volvió a desconectar.

---

YEŞİM NAZLAR: Dev se acaba de desconectar de la llamada. Vamos a ver si lo podemos reconectar nuevamente. Dev, ¿nos escucha?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí. Los escucho. Como les decía, les estaba comentando sobre las presentaciones. Esto puede estar disponible también offline o fuera de línea. Se puede entregar, por ejemplo, en un USB. Estas entonces serían las ideas de qué es lo que podemos hacer para superar los desafíos de promocionar At-Large. Habrá otras presentaciones como por ejemplo qué es el DNS, cómo funciona. Hay mucho malentendido, mucha falta de información sobre cómo funciona el DNS. También habrá otra presentación sobre las cuestiones y las políticas en relación al DNS. Aquí vamos a presentar los documentos que tendrían que tener en cuenta los usuarios finales. La idea es crear conciencia sobre cuáles son las diferentes cuestiones que están pendientes como por ejemplo: qué es el WHOIS, los IDN, los nuevos gTLD, los datos de los registratarios, etc. También algunos desafíos en materia de política.

Luego vamos a ver quién coordina todas estas cuestiones. Vamos a hablar del DNS. Vamos a identificar, como dije, los desafíos de política. La pregunta es: ¿Quién coordina todo esto? Esto lo va a hacer la ICANN y también otras entidades como por ejemplo la PTI, etc. Finalmente, vamos a hablar de la ICANN como comunidad. Ahí vamos a presentar a At-Large de la ICANN. Esto se va a hacer con los NextGen. La idea es presentar cuatro diapositivas. Básicamente este es el enfoque básico que estamos pensando. No sé si tienen alguna pregunta o comentario. Para hacer esta presentación utilicé plantillas de Google. Si tienen algún

---

comentario o quieren hacer algún aporte, va a ser más que bienvenido.  
¿Algún comentario? Adelante, John.

JOHN LAPRISE:

Yo tengo una pregunta con respecto al comienzo. Hablando en general, no todos los usuarios finales van a estar interesados en la gobernanza de Internet, por ejemplo. Me parece que el primer paso sería hacer una conexión entre las organizaciones quizá utilizando los criterios planteados para poder identificar cuáles son los temas de interés y luego apuntar a estos usuarios porque si tenemos sin hacer esta triangulación, no vamos a poder llegar. Hay mucha gente. Tenemos que ver qué es lo que les va a interesar y de qué manera los tendríamos que abordar. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias. Gracias, John, por el comentario. Estuvimos hablando sobre ICANN At-Large. Esto está en realidad enfocado a los grupos técnicos, a la academia. Yo diría que esto es para las personas que están dentro de la organización, estructuras de At-Large y que están interesados en algún aspecto de la gobernanza de Internet. Entiendo lo que me quiere decir. Estamos identificando y creando un conjunto de herramientas para poder facilitar la difusión externa a todos los miembros de la comunidad y también a todos los miembros de las estructuras de At-Large. Una ALS también puede identificar por sí sola a quién le interesaría este tema en particular. Esto va a estar disponible en forma online. Lo vamos a publicar en las redes sociales. Va a haber un sitio web. La idea es que haya un entendimiento, una comprensión general



---

de lo que es At-Large dentro de ICANN. Entiendo lo que me quiere decir. Entiendo la idea. ¿Tiene algún otro comentario?

JOHN LAPRISE:

Sí. Gracias. Yo quiero avanzar un poco más con la idea. Incluso si es para las ALS, algunas de las ALS tienen un doble propósito en la gobernanza de Internet. Tenemos que tener en cuenta esto. Sabemos que ALS pero también van a tener otras prioridades. Incluso los gobiernos pueden estar interesados. Quizá tengan menos interés en el tema de la gobernanza de Internet que otras ALS. Pero si vamos a abordar a las ALS tenemos que tener en cuenta que habrá modificaciones en este interés que puede ser con respecto a la gobernanza de Internet o que puede también alcanzar a otras prioridades. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Alan, adelante, por favor.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Me parece que tenemos que saber por qué estamos aquí. Se habla de la gobernanza de Internet dentro de la ICANN pero también fuera de la ICANN. Esto es periférico a las cuestiones de la ICANN. Si una organización no tiene interés en la gobernanza de Internet, y cuando digo que no tiene me refiero a que no tiene ningún interés, no a que tenga poco, y esto está dentro del mandato y el alcance de la ICANN, entonces habría que preguntarse por qué son una ALS. Cuando nosotros reclutamos a las ALS dejamos en claro este tema. Hay un montón de ALS que están aquí debido a esta cuestión. Hay que aceptarlo. Hay que tener en cuenta esto y la gente a la que apuntamos son personas que sí tienen

---

interés y que quieren participar en el tema pero que no tienen el conocimiento necesario. Me parece que hay que ser cuidadoso en aquello en lo que nos estamos enfocando. No es un proceso de incorporación sino un proceso de educación. Tenemos que ver de qué manera podemos hacer llegar el conocimiento. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alan. ¿Algún otro comentario o pregunta sobre este enfoque? Sé que ya hemos llegado al final de la hora pero vamos a dedicarle unos minutos más al próximo punto del orden del día que tiene que ver con lo que sucede en la lista de correo electrónico. Rápidamente quiero plantear el tema de la lista de correo electrónico de At-Large. En esta lista de correo electrónico... Alan, ¿quiere tomar la palabra otra vez?

ALAN GREENBERG: No, no, no. Adelante, por favor. Después voy a hacer mi comentario.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Básicamente quiero mencionar cuál fue el problema. En la lista general de correo electrónico de At-Large en los últimos días hubo algunas cuestiones con los correos electrónicos. Estaba poco activa. Los intercambios tenían que ver con la revisión de At-Large, etc. Cuando se dio esto, mucha gente comenzó a cancelar su suscripción. Lo que queremos saber es qué es lo que sucede realmente, porque no queda del todo claro qué paso. Quizá le puedo dar la palabra a Alan o a alguien para que comenten al respecto.

---

ALAN GREENBERG:

Gracias. Hubo algunos disparadores. En primer lugar, había otros procesos que se estuvieron llevando a cabo en las RALO y que se aplicaban también a todas las ALS y a los miembros individuales. Este sería un posible disparador. Ahora bien, cuando este proceso básicamente se finalizó, las personas que no estaban en la lista de correos y que sí tenían que estar, se agregaron. Las reglas oficiales son que los representantes de las ALS tienen que estar en la lista de anuncios de ALAC y también en la lista de correo electrónico de las RALO. Tienen que participar de esas dos listas. No tienen la obligación de participar en la lista de At-Large. De alguna manera se dieron de baja de estas tres listas y probablemente eran personas que habían estado en la lista y que se suponía que tenían que estar allí como representantes de las ALS pero que no lo eran. Esta es una razón.

Hay mensajes de bienvenido. Estos mensajes de bienvenida se envían cuando alguien se suscribe a una lista pero no hay mensajes de cuando la gente se da de baja. El personal comenzó a enviar preguntas y respuestas para los puestos de los directores y se envió a todas las listas. Probablemente sucedió que había gente que no estaba en esas listas anteriormente y aparentemente se suscribió y después se tuvo que dar de baja. Eso fue lo que supuestamente desencadenó esta baja en las suscripciones de las listas. Hay gente que está obligada a formar parte o participar de las listas de correo electrónico. Probablemente, la eliminación de las suscripciones no es algo que se controle. El problema es que si uno toma en cuenta la membresía de todas estas listas, probablemente nos demos cuenta que hay gente que está en la lista de las RALO pero que no está en la lista de At-Large y viceversa.

---

Dado que nosotros se supone que debemos ser abiertos y transparentes empezamos a mandar mensajes a la gente para saber qué es lo que estaba sucediendo. En muchos casos ni siquiera les interesó. No les interesaba saber qué sucedía porque no tenían ninguna participación dentro de ALAC. Lo que tratamos de hacer es equilibrar esta cuestión de ser transparentes y abiertos y evitar bombardear a las personas con muchos correos electrónicos porque muchas veces hay correos electrónicos que se envían y que se superponen entre sí. Son difíciles de administrar porque generalmente nosotros mandamos varios mensajes. La situación real fue que se suscribió a una gran cantidad de personas que no se tenían que suscribir. Algunas se suscribieron por error. Esto dio como resultado que se triplicaran estas suscripciones en las listas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Alan. Es algo desafortunado porque en este esfuerzo que estamos haciendo por hacer participar a las personas y este interés que tenemos en At-Large y en todas estas cuestiones, después nos pasa esto. No es algo muy afortunado.

ALAN GREENBERG: Sí. Otro comentario más. Es interesante notar que toda la gente que se dio de baja, lo hizo de la lista de At-Large que es una lista que no es obligatoria. Probablemente se hayan dado de baja por error.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bueno, gracias.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dev. Sí, es un problema que hay con las listas de correo electrónico. No es solamente un problema de la lista de anuncios. Se generan muchos debates. La inquietud que tengo es la siguiente. Yo sé que es obligatorio que las ALS estén dentro de la lista de anuncios de At-Large pero no sé si esto se menciona en alguna parte porque la gente se empieza a dar de baja porque quizá no sabe que tienen la obligación de participar en estas listas. Yo, por ejemplo, no sabía que era obligatorio ser parte de la lista de At-Large. Si las ALS solo están presentes en sus listas de RALO o en las listas de anuncios, ¿saben realmente qué está pasando en At-Large? A veces hay ALS que tienen tan poca participación que ni siquiera pueden estar en una sola lista de correo electrónico. Tienen que usar un filtro o alguna cuestión similar. Esto, por supuesto, nos lleva a lo que sucedió hace unos años. Hace unos años teníamos pocas ALS. Queríamos tener más porque no había mucha participación en los procesos de política. No había participación en general. Siempre se buscaba tener más miembros.

Tenemos que tener en cuenta este impacto. Me parece que ahora vamos a llegar al punto en el cual va a haber más gente que se dé de baja de las listas que en otras oportunidades. Al mismo tiempo, están enumeradas como ALS pero las ALS que están, muchas veces no tienen idea de lo que está pasando. Me parece que esto es algo de difusión externa y participación. Nos tenemos que focalizar más en la participación que en la difusión externa. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Tengo un comentario que quisiera agregar. Lo que tenemos que hacer entonces es indicar esto después de nuestra lista de difusión externa y

---

participación o en el wiki. Quizá documentar algo más y ver cómo se utiliza. Veo que hay dos manos levantadas. Adelante, Glenn. Glenn, parece que está en silencio. No lo escuchamos.

GLENN MCKNIGHT: Quería preguntar si hay alguna actualización. Enviamos un pedido de difusión externa y participación al comité de finanzas hace un par de semanas. Quería saber si hay alguna respuesta de eso.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí. Vamos entonces a responder a eso, pero volviendo al tema de la lista de correo, creo que tenemos que saber cuáles son sus expectativas para esta lista de correo y los miembros de las ALS. Lo que ocurre es que el TTF está teniendo en cuenta un chat grupal que se va a presentar en el TTF especialmente sobre las experiencias. Puse un link en el chat sobre esto, donde se define exactamente qué es lo que hay que hacer. Ahí vemos una lista que redujo lo que ocurrió en cuanto a los puntos de decisión críticos, por eso tenemos que tener un registro formal. Esto es lo segundo, entonces. Hay un pedido entonces del subcomité de finanzas y presupuestos. Creo que presentamos dos. Los dos fueron aceptados por el subcomité de finanzas y presupuestos. Esto es hacer difusión en el IGF Global. También tenemos el segundo que es tener algo para hacer difusión local a nivel de las RALO. Esto no está vinculado a los viajes sino más bien a la difusión local. Estas dos propuestas fueron aceptadas y creo que también fueron presentadas ante finanzas de la ICANN.

---

Ya pasaron 13 minutos de nuestra hora. Quiero entonces ahora agradecerles a todos por haber asistido a esta llamada, que ha sido muy informativa. También agradecerle al personal y decirles que esta llamada finaliza aquí. Vamos a continuar la discusión. Para aquellos que van a estar en Copenhague, nos vemos allí. Muchas gracias. Esta llamada finaliza aquí.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**